

Componentes Principales del Programa de ESL

Estos componentes son imprescindibles para el éxito del programa de ESL en la Primaria Birch. El equipo de diseño, el personal de Birch y el de LLSS están trabajando para asegurarse de que estos componentes y otros más estén puestos en marcha en el año escolar 2006-2007.

Sistema de Identificación y de Evaluación en Birch:

- ✓ Encuesta de Idioma en el hogar
- ✓ Evaluación de Capacidad Lingüística en Inglés
- ✓ Colocación en el programa

Comunidad de Familias:

- ✓ Eventos Sociales
- ✓ Orientación a la Escuela
- ✓ Grupos/Programas para Padres
- ✓ Traductores e Intérpretes
- ✓ Igualdad y Diversidad
- ✓ Voluntarios
- ✓ Recursos de la Comunidad

Académicos:

- ✓ Maestros entrenados para trabajar con estudiantes del idioma inglés en las áreas académicas comunes utilizando técnicas que favorezcan a todos los niños.
- ✓ Maestro de ESL especializado en la materia para estudiantes del idioma inglés.
- ✓ Varios tipos de evaluación continua.
- ✓ Desarrollo del lenguaje controlado por medio del Perfil de Desarrollo del Idioma Inglés
- ✓ Valoración de la igualdad y de la diversidad

Escuela Primaria Birch

Distrito Escolar del Valle de Boulder

Inglés como Segundo Idioma

ESL



Desafiando a estudiantes de todas las edades y de distintas procedencias culturales y lingüísticas a que alcancen su máximo potencial académico, creativo y físico.

Rasgos Generales del Programa

Proporcionar y fomentar una enseñanza eficaz a los estudiantes que tienen un nivel de inglés limitado para que puedan desarrollar su competencia al escuchar, al hablar, al leer y al escribir.

- **Asegurarse** de proporcionar una instrucción efectiva en todas las áreas a los estudiantes del idioma inglés.
- **Colaboración** entre el salón de clase y el personal del programa de ESL para apoyar el éxito de los estudiantes.
- **Cultivar** el respeto por el valor de la diversidad en una escuela enriquecida por otro idioma.
- **Compromiso** para ofrecer un programa de calidad cuyo resultado sea un nivel de competencia en el idioma inglés y un éxito académico que cumplan las metas del estado y del distrito.
- **Fomentar** la participación de la comunidad y de las familias para apoyar un alto nivel de éxito académico.

Preguntas Más Frecuentes

P: ¿De qué manera puede cambiar un Programa de ESL a la Escuela Birch?

R: ESL es un programa adicional que aporta recursos y enriquecimiento lingüístico a la escuela y del que TODOS los niños se pueden beneficiar. No sustituye a ningún otro programa.

P: ¿Cuál es la diferencia entre un Programa de ESL y un Programa Bilingüe?

R: La instrucción de ESL la imparte un maestro certificado en la enseñanza de un Segundo Idioma y se realiza en inglés. El currículo de ESL se centra en escuchar, hablar, leer y escribir en inglés siguiendo los temas de estudio que se están llevando en la clase normal. En un programa bilingüe el contenido se imparte en el idioma materno del estudiante y en su segundo idioma. Su meta es mantener o desarrollar el bilingüismo.

P: ¿Cuándo se espera que dé comienzo el programa de ESL?

R: En el otoño del año escolar 2006-2007.

P: ¿Cómo serán identificados los niños para entrar al programa?

R: Todas las familias responderán a una Encuesta de Idioma en el Hogar al inscribirse en la escuela. En el caso de que se hablara en la casa un idioma distinto del de la escuela, el niño tendría que someterse a una prueba para valorar su nivel de competencia en el Idioma Inglés. Dependiendo de los resultados, el maestro o coordinador de ESL determinará si hay necesidad de apoyo en inglés. Una vez que los niños hayan alcanzado un cierto nivel de fluidez en el inglés académico y social, serán introducidos poco a poco y bajo supervisión en el programa de educación regular.

P: ¿De qué manera se realiza el apoyo de ESL?

R: El apoyo de ESL se ofrece en grupos pequeños afuera de la clase durante unos 45-90 minutos, dependiendo del nivel de competencia del estudiante. Los estudiantes son agrupados por nivel de conocimientos y también por nivel de grado. A veces el maestro de ESL va a la clase para ayudar al maestro con técnicas concretas que facilitan a los estudiantes aprender el contenido. El maestro de la clase normal ayuda a los estudiantes de un segundo idioma con estrategias que maximizan sus oportunidades para adquirir el conocimiento del idioma y para entender el contenido.



"El Habló...No lo hizo como yo
Tomó mi mano, no era de mi mismo color
...Pero cuando rió, rió igual que yo....
...Cuando lloró, lloró igual que yo..."

Escuela Primaria Birch

Linda Brookhart, Ph.D.

1035 Birch

Broomfield, CO 80020

303-469-3397

Servicios de Apoyo a la Lectoescritura y al Lenguaje (LLSS)

Coordinadora de ESL en Birch: Tiia Norsym

6500 Arapahoe

Boulder, CO 80301

303-447-5073

<http://www.bvds.org>